

Mitteilungsblatt der Gemeinde

Aurach



aurach

weinberg

dietenbronn

eyerlohe

gindelbach

hilsbach

vehlberg

westheim

windshofen



Mitglieder des Gesangsvereins Weinberg haben mit dem Ausbau des künftigen Proberaums begonnen

Tatkräftige Helfer des Gesangsvereins Weinberg haben mit dem Ausbau des Dachgeschosses der ehemaligen Sparkasse, das künftig den Sängerinnen und Sängern als Domizil dienen soll, begonnen.

In der Zwischenzeit wurden die Balken, die sichtbar gelassen werden, abgeschliffen. Beim nächsten Arbeitseinsatz, zu dem wieder fleißige Helfer benötigt werden, soll das Isoliermaterial eingebaut werden.

Da die wenigsten Sängerinnen und Sänger bislang den Dachboden des ehemaligen Bankgebäudes gesehen haben, lud Vorsitzender Dieter Barkmann alle Interessierten am Freitag, 16. Juli, vor der Singstunde – etwa um 19.15 Uhr – zu einer Begehung der „Baustelle“ ein.

Gemeinderat Rainer Kolb, so führte der Vorsitzende weiter aus, habe dem Verein angeboten, über die Bundeswehr Stühle zum Preis von je einem Euro besorgen zu können, was man dankend angenommen habe.

Die Fertigstellung der Räumlichkeiten ist bis Weihnachten dieses Jahres ins Auge gefasst. Wie mit der Gemeinde vereinbart, werden Mitglieder des Vereins die Dämm- und Trockenbauarbeiten in Eigenleistungen durchführen.

Die „gewährleistungskritischen Arbeiten“ wie

Einbau von Dachflächenfenstern sowie die Elektro-, Heizungs- und Sanitärinstallation werden an Firmen vergeben. Als Bauleiter steht seitens des Gesangsvereins Manuel Baumann zur Verfügung.

Unter dem Tagesordnungspunkt der letzten Hauptversammlung „Sonstiges“ wurde angeregt, wieder gesellige Feiern und kleinere Feste (Singabende, Grillfest oder Ähnliches) anzubieten. Hierzu sollen Vorschläge eingereicht werden.

Da in 2020 und 2021 die Ehrungen ausgefallen sind, schlug Chorleiterin Svenja Nachtrab vor, diese gruppenintern bei einer Ehrungsveranstaltung nachzuholen, was allgemeine Zustimmung fand.

Am 28. August sei ein Ständchen zur Goldenen Hochzeit vorgesehen. Den Betreuerinnen und Betreuern der Kinderchöre überreichte Chorleiterin Nachtrab ebenso den Vorstandsmitgliedern und den Bauhelfern für ihren Einsatz je ein kleines Präsent.



29

51. Jahrgang
Freitag
23. Juli 2021





32. AURACHER FERIENPROGRAMM 2021

Bitte nicht vergessen! – Abholung der Ferienpässe am

Montag, 26.07.2021 von 8.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag, 27.07.2021 von 8.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag, 29.07.2021 von 8.00 bis 18.00 Uhr und

Freitag, 30.07.2021 von 8.00 bis 12.00 Uhr

im Rathaus Aurach.

Bitte beachten:

Die zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden Hygiene- und Sicherheitsregeln (z. B. Mund-Nasen-Schutz, Mindestabstand etc.) sind jederzeit einzuhalten. Sollte aufgrund der aktuellen Lage eine Veranstaltung kurzfristig abgesagt werden müssen, werden wir dich umgehend informieren.

Alle Teilnehmer des Ferienprogramms 2021 sind durch die Gemeinde Aurach versichert.

Achtung!

Bitte vormerken!



Bild: © Raphael Reischuk, pixelio.de

Betriebsurlaub des Verlags

in den Kalenderwochen 31, 32 und 33/2021

Der **Betriebsurlaub** des Verlags erstreckt sich in diesem Jahr auf die **Kalenderwochen 31, 32 und 33**

vom 2. bis 20. August 2021.

Wir bitten Sie deshalb um Vormerkung, dass die letzte Ausgabe vor den Betriebsferien in der Kalenderwoche 30 und die erste Ausgabe der Mitteilungsblätter nach den Betriebsferien in der Kalenderwoche 34 herausgegeben wird.

Bitte teilen Sie uns deshalb für die Ausgabe in der 30. Woche – vom 26.7. bis 30.7.2021 – alle Bekanntmachungen, Termine, Veranstaltungen und Anzeigen bis einschließlich 27.8.2021 mit.

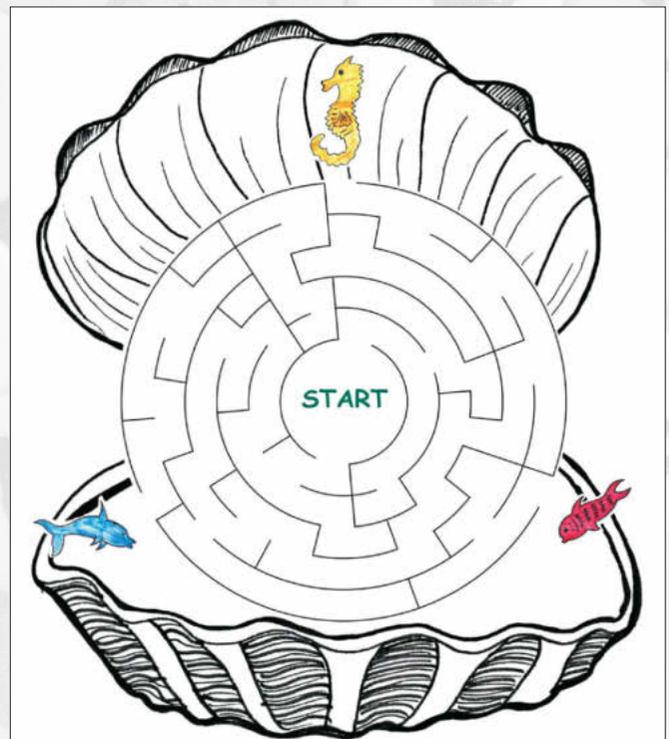
Krieger-Verlag, Blaufelden

**Kannst du
dieses Rätsel
lösen?**



Lösung
aus
Mitteilungsblatt
KW 28:
Sommer

Beginne bei **START** und finde den Weg zum Ausgang.
Bei welchem Tier kommst du heraus?



Die Rätsel sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nicht an Dritte weitergegeben werden!



Bürgerbüro geschlossen!

Am **Mittwoch, 28.07.2021** und **Freitag, 30.07.2021** sowie am **Donnerstagnachmittag, 29.07.2021** von **16.00 bis 18.00 Uhr** bleibt das Bürgerbüro geschlossen!

Die betroffenen Verwaltungsmitarbeiterinnen sind an diesen Öffnungszeiten leider nicht im Haus und sind daher auch telefonisch nicht erreichbar. Wir bitten um Ihr Verständnis!

Die üblichen Öffnungszeiten für das Bürgerbüro sind:

Montag - Freitag 8.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 16.00 - 18.00 Uhr

Bitte vereinbaren Sie vorab einen Termin unter **Telefon 09804/9154-24**.

Termine, an denen kein Mitteilungsblatt in 2021 erscheint

Bitte beachten Sie, dass an folgenden Wochen in 2021 **kein Mitteilungsblatt** erscheinen wird:

- Sommerferien 2021 – **KW 31 - KW 33 (3 Wochen)**
- Herbstferien 2021 – **KW 44**
- Weihnachten 2021 – **KW 52 + KW 01/2022**

Um Beachtung wird gebeten.

Bitte platzieren Sie Ihre Anzeigen, Termine und Texte rechtzeitig!



In KW 31, 32 und 33 erscheint

kein Mitteilungsblatt.

Bitte veröffentlichen Sie in Ausgabe 30 Ihre Termine bis einschließlich Freitag, 27. August 2021.

Herausgeber und Redaktion: Gemeindeverwaltung 91589 Aurach
Telefon: 0 98 04/91 54-0, Telefax: 0 98 04/91 54-25
Internet: www.aurach.de, E-Mail: info@aurach.de
Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister.

Erscheint normalerweise wöchentlich freitags.
Redaktionsschluss ist am Dienstag vorher, 12.00 Uhr.
Das Mitteilungsblatt ist gedruckt auf Recyclingpapier.

Layout, Druck und Anzeigenverwaltung:
Krieger-Verlag GmbH, Postfach 11 03, 74568 Blaufelden
Telefon: 0 79 53/98 01-0, Telefax: 0 79 53/98 01-90
Internet: www.krieger-verlag.de



Gemeinde Aurach
Im Mooshof 4, 91589 Aurach



Öffnungszeiten Rathaus:
Mo. bis Fr. 8 bis 12 Uhr
Do. 16 bis 18 Uhr
Bitte vorher Termin vereinbaren!

Fax für Aurach: 09804/9154-25
Fax für Weinberg: 09804/93953-14
E-Mail: info@aurach.de
Homepage: www.aurach.de

ANSPRECHPARTNER:

- **Bürgerbüro** (Anmeldungen, Ausweise, Rentenangelegenheiten)
Brigitta Hopp
Tel. 09804/9154-24, E-Mail: brigitta.hopp@aurach.de
- **Erster Bürgermeister**
Simon Göttfert
Tel. 09804/9154-0, E-Mail: simon.goettfert@aurach.de
- **Hauptamtsleiterin**
Rosemarie Nenning
Tel. 09804/9154-13, E-Mail: rosemarie.nenning@aurach.de
- **Vorzimmer:**
Susanne Pamler
Tel. 09804/9154-18, E-Mail: susanne.pamler@aurach.de
- **Mitteilungsblatt, Jubilare, VHS**
Sabine Rüger
Tel. 09804/9154-0, E-Mail: sabine.rueger@aurach.de
- **Personalverwaltung**
Katrin Engelhardt
Tel. 09804/9154-12, E-Mail: katrin.engelhardt@aurach.de
- **Standesamt, Ordnungsamt:**
Nicole Schmidt
Tel. 09804/9154-19, E-Mail: nicole.schmidt@aurach.de
- **Techn. Bauamt:**
 - Rainer Heckel (Gemeindliche Infrastruktur, Baumaßnahmen)
Tel. 09804/9154-26, E-Mail: rainer.heckel@aurach.de
 - Manuel Brecht (Wasserversorgung, Entwässerung, Digitalisierung)
Tel. 09804/9154-22, E-Mail: manuel.brecht@aurach.de
- **Bauverwaltung:**
 - Helga Hillermeier (Immobilien, Bauanträge u. a.)
Tel. 09804/9154-14, E-Mail: helga.hillermeier@aurach.de
- **Finanzverwaltung (Nebenstelle Weinberg):**
Feuchtwanger Straße 29, 91589 Aurach, Fax 09804/9395314
 - Walter Weihermann (Finanzverwaltung, Gewerbesteuer u. a.)
Tel. 09804/9154-15, E-Mail: walter.weihermann@aurach.de
 - Katrin Riedel (Kassenverwaltung, Grundsteuer, in Vertretung: Verbrauchsgebühren, Hundesteuer)
Tel. 09804/9154-16, E-Mail: katrin.riedel@aurach.de
- **Bereitschafts- und Notruftelefon der Gemeinde Aurach:**
(außerhalb der Arbeitszeit): 0170/7830037
- **Bauhof**
Bauhofleiter: Ludwig Hillermeier, Tel. 0175/9043957
- **Kläranlage**
Steinauer Weg 20
Service- u. Notrufnummer (24h erreichbar): 09804/9398350
E-Mail: klaeranlage@aurach.de
- **Öffnungszeiten Wertstoffhof, Eyerloher Straße 14**
Freitag von 15.15 bis 17.30 Uhr (ganzjährig)
Ansprechpartner: Heinrich Reif
- **Weitere wichtige Telefon-Nummern:**
 - Rettungsdienst/Notarzt und Feuerwehr 112
 - Polizei 110
 - Ärztlicher Not- u. Bereitschaftsdienst 116117
- **Förster – Revierleiter Herr Stegmaier** 0175/7251629
- **Nachbarschaftshilfe 91589:** 0171/1150467



Das Jawort

vor dem Standesamt
gaben sich am 9. Juli 2021

**Florian und Vanessa
Krömker,
geb. Mayer,**
aus Aurach.



*Herglichen
Glückwunsch*

Büchereien Aurach und Weinberg

Die Büchereien Aurach und Weinberg haben am Montag, 26.07.2021 das letzte Mal vor den Sommerferien geöffnet. Während der Sommerferien bleiben die Büchereien geschlossen.



Die **Bücherei Weinberg** öffnet einmalig in den Sommerferien am **Montag, den 23. August 2021 von 16.30 Uhr bis 18.30 Uhr** ihre Türen.

Wir wünschen allen unseren Leserinnen und Lesern erholsame Ferien- und Urlaubstage!

Amtliche Bekanntmachungen

Rathausbesuch nur mit Termin

Vereinbaren Sie für Ihren Rathausbesuch **telefonisch** einen Termin mit dem jeweiligen Sachbearbeiter:

Sie erreichen uns Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr.

Bürgerbüro: Tel. 09804/9154-24

Standesamt: Tel. 09804/9154-19 oder 9154-13

Zentrale Tel. 09804/9154-0

Weiterhin gilt, dass das Rathaus **nur mit FFP2-Schutzmasken** betreten werden darf und ein Besucherformular auszufüllen ist. Das Besucherformular steht auf der Homepage der Gemeinde Aurach (www.aurach.de/Rathaus & Bürgerservice/Formulare) zum Ausdruck bereit bzw. liegt im Eingangsbereich des Rathauses aus.

Broschüre „Artenschutz leicht gemacht“

Im Rahmen des Projekts **ArtenLandkreis Ansbach** wird auf die Broschüre „Artenschutz leicht gemacht“ des Bayerischen Staatsministeriums für Wohnen, Bau und Verkehr hingewiesen. Hierin finden sich Informationen zum Artenschutz, egal ob auf dem Balkon der Mietwohnung oder im eigenen Garten.

Die Broschüre kann unter folgendem Link heruntergeladen werden: <https://bit.ly/3zhZa6O>.

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates

**am Donnerstag, 29.07.2021 um 19.30 Uhr
in der Schulturnhalle Weinberg, Schulstraße 1,
91589 Aurach**

Tagesordnung öffentlicher Teil:

- 1 Eröffnungsregularien: Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit, Einverständnis mit der Tagesordnung
- 2 Genehmigung der Niederschrift über den öffentlichen Teil der Sitzung vom 24.06.2021
- 3 Bekanntgaben
 - 3.1 Kurzbericht
 - 3.2 Umlaufmappe
- 4 Gemeindliche Bauvorhaben
 - 4.1 Kanalfilmung Bereich Eyerloher Straße/ Am Gwend – Auftragsvergabe
 - 4.2 Anschluss des Rechens an das Pumpwerk Weinberg Auftragsvergabe
- 5 Beschaffungen
 - 5.1 Beschaffung eines E-Kleinwagens (Opel Corsa) für die Bauverwaltung
 - 5.2 Beschaffung eines Opel Combo für den Regiebetrieb Wasserversorgung
- 6 Festsetzung der Anzahl der Feldgeschworenen in der Gemeinde Aurach
- 7 Bauanträge
 - 7.1 Bau eines Gartenhauses auf dem Grundstück Fl.-Nr. 620/4, Gemarkung Aurach, Lavendelweg 7
 - 7.2 Dachbodenausbau des bestehenden Feuerwehrgerätehauses Weinberg, Schleifweg 1, Fl.-Nr. 289/1, Gemarkung Weinberg
 - 7.3 Tekturplan zum Bauantrag zur Errichtung von zwei Mehrfamilienhäusern auf dem Grundstück Ansbacher Str. 24, Fl.-Nr. 281/2, Gemarkung Aurach
- 8 Bauleitplanungen Nachbargemeinden
 - 8.1 Stadt Leutershausen: 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 27 „Am Stadtweiher“ – Frühzeitige Behördenbeteiligung und Beteiligung der Nachbargemeinden nach § 4 Abs. 2 BauGB
 - 8.2 Stadt Herrieden: Bebauungsplan Nr. 15.4 „Schrotfeld“ – Beteiligung der Träger öffentlicher Belange und Nachbargemeinden nach § 4 Abs. 2 BauGB
- 9 Eilangelegenheiten
- 10 Anfragen
 - 10.1 Beantwortung der Anfragen aus der Sitzung vom 24.06.2021
 - 10.2 Neue Anfragen



Abfallwirtschaft

- **Hausmüllabfuhr:**
Nächste Abholung: **Donnerstag, 29.07.2021** ab 6.00 Uhr.
- **Biomüllabfuhr:**
Nächste Abholung: **Mittwoch, 28.07.2021** ab 6.00 Uhr.
- **Grüne Tonne:**
Nächste Abholung: **Mittwoch, 11.08.2021** ab 6.00 Uhr.
- **Gelber Sack:**
Nächste Abholung: **Dienstag, 27.07.2021** ab 6.00 Uhr.
- **Wertstoffhof Öffnungszeiten:**
freitags von 15.15 bis 17.30 Uhr (ganzjährig)
- **Grüngut/Gehölzschnitte:**
Häckselfähiges, **nur vollständig entlaubtes Material** kann angefahren werden bei Stefan Kemmettmüller samstags von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr in Aurach auf dem Grundstück gegenüber den Maschinenhallen Richtung Dietenbronn, und bei Otmar Bögelein nach Vereinbarung unter Tel.-Nr. 0171/5203988 in Weinberg. Es wird ausschließlich naturbelassenes, holziges, häckselfähiges Material angenommen, Thujaheckenschnitt usw. ist zum Häckseln nicht geeignet.
- **An der Siloanlage in Weinberg kann angeliefert werden. Bitte hier nur Grünschnitt (Rasenschnitt) anliefern!** Baumschnitt (auch kleinere Äste) gehört **nicht** in die Siloanlage. Wir bitten auch, im Bereich der Siloanlage keinen Baumschnitt abzulagern. Dieser kann an den bekannten Stellen (s. o. Grüngut/Gehölzschnitte) angeliefert werden.
- **Bauschuttdeponie Dietenbronn**
Die Bauschuttdeponie ist zu den üblichen Öffnungszeiten samstags in geraden Kalenderwochen von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr bei geeigneten Witterungsverhältnissen geöffnet. Bei Regen am Tag der Öffnung sowie am Tag vor der Öffnung bleibt die Bauschuttdeponie geschlossen. Im Zweifelsfall bitte den Deponiewart, Herrn Michael Dürner anrufen (mobil 0160/96270786)! Soll außerhalb der gewöhnlichen Öffnungszeiten Bauschutt oder Erdaushub angeliefert werden, ist dies rechtzeitig, mindestens einen Tag vorher mit Herrn Heckel, Tel. 09804/915426, abzusprechen. Gebühren: Erdaushub 7,00 Euro/m³, Bauschutt 10,00 Euro/m³, **Mindestgebühr 5,00 Euro je Anlieferung Erdaushub oder Bauschutt.** Bei Anlieferung außerhalb der gewöhnlichen Betriebszeit ist zusätzlich ein Betrag von 18,00 Euro pro Stunde zu entrichten.
Bauschutt-Kleinmengen (bis max. 50 Liter) können im Wertstoffhof Aurach innerhalb der regulären Öffnungszeiten freitags abgegeben werden. Die Mindestgebühr beträgt 1,00 Euro, bei einer Anlieferung von 50 Liter beträgt die Gebühr 3,00 Euro.

**Sozialversicherung für Landwirtschaft,
Forsten und Gartenbau**

Alterskasse: Antrag auf Beitragszuschuss bis 31. Juli stellen

Der Monatsbeitrag an die Landwirtschaftliche Alterskasse (LAK) kann durch einen Beitragszuschuss um bis zu 60 % reduziert werden.

Die Einkommensgrenze für den Beitragszuschuss wurde durch Gesetz zum 1. April 2021 um über 50 % erhöht und beträgt nun jährlich 23.688 Euro (West) bzw. 22.428 Euro (Ost). Maßgeblich ist grundsätzlich das Einkommen nach dem letzten Steuerbescheid. Interessant ist der Beitragszuschuss deshalb nicht nur für kleinere Betriebe, sondern auch für Zeiten mit geringem Einkommen und insbesondere auch für junge Unternehmerinnen und Unternehmer. Denn solange in den Steuerbescheiden noch

kein Einkommen aus Land-/Forstwirtschaft festgestellt wird, muss es in der Regel nicht angerechnet werden. Aufgrund der deutlich angehobenen Einkommensgrenzen hat sich die Zahl der zuschussberechtigten Beitragszahler erhöht. Liegen alle Voraussetzungen für einen Zuschuss vor, kann dieser sogar noch rückwirkend ab 1. April 2021 bewilligt werden, wenn der Antrag bis zum 31. Juli 2021 bei der LAK eingeht. Bei späterer Antragstellung wird der Zuschuss ab dem Antragsmonat gewährt. Ein Beitragszuschuss kann schriftlich, telefonisch oder per E-Mail an versicherung@svlfg.de beantragt werden. Das Formular ist auf der Internetseite www.svlfg.de/beitragszuschuss zu finden oder es wird auf Anforderung zugesendet. Darüber hinaus kann der Antrag auch online über <https://portal.svlfg.de/svlfg-apps/> gestellt werden. Hierfür ist eine einmalige Anmeldung erforderlich.

Feuerwehren

FFW Aurach

Die **Jahreshauptversammlung** der Feuerwehr Aurach findet am 24.07.2021 um 19.30 Uhr im Feuerwehrgerätehaus in Aurach statt. Die Tagesordnung ist im Schaukasten der Feuerwehr Aurach einzusehen.

Die aktuellen Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten. Bitte eigenen Mund-Nasen-Schutz und Stift mitbringen. Bitte in Uniform erscheinen.
gez. die Vorstandschaft

Die **nächste Übung** unter Einhaltung der Corona-Auflagen findet am Montag, 02.08.2021 bereits um 19.30 Uhr statt.

FFW Weinberg

Unter Einhaltung der jetzigen Corona-Bestimmungen findet die nächste Übungen am Dienstag, 03.08.2021 um 19.00 Uhr im Gerätehaus statt.

Kirchliche Nachrichten

Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, Aurach



Samstag, 24. Juli 2021 – hl. Christophorus, Märtyrer in Kleinasien, hl. Scharbel Mahluf, Ordenspriester

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Vorabendmesse + Franz Seis

Sonntag, 25. Juli 2021 –

17. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr hl. Messe + Josef u. Anna Rieber

Donnerstag, 29. Juli 2021 – hl. Marta von Betanien

18.30 Uhr hl. Messe + Horst Schubert

Samstag, 31. Juli 2021 –

hl. Ignatius von Loyola, Priester, Ordensgründer

18.00 Uhr Rosenkranz

18.30 Uhr Vorabendmesse + Eltern Frey u. Zeller

Sonntag, 1. August 2021 – 18. Sonntag im Jahreskreis

10.00 Uhr hl. Messe

+ Walburga Ebert

Ged. + Wendelin u. Paula Feuchter u. Angehörige

Ged. + Johann Kemmethmüller, Eltern u. Geschwister

11.00 Uhr Taufe: Emil Peter Meier



Kath. Pfarrgemeinde Maria Sieben Schmerzen, Weinberg



Sonntag, 25. Juli 2021 –
17. Sonntag im Jahreskreis
8.30 Uhr **Kirchweih – Kollekte für die Pfarrkirche**

hl. Messe

Dienstag, 27. Juli 2021 –
Dienstag der 17. Woche im Jahreskreis

18.30 Uhr hl. Messe + Anna u. Paul Sattler

Sonntag, 1. August 2021 – 18. Sonntag im Jahreskreis

8.30 Uhr hl. Messe + Johann Kaiser

GEMEINSAME PFARRNACHRICHTEN

Urlaubsvertretung – Ferienzeit

Liebe Pfarrangehörige,
in der Zeit vom 16. Juli bis 12. September 2021 sind unsere Priester abwechselnd in Urlaub. In dieser Zeit fallen deshalb einzelne Gottesdienste aus. Wir bitten um Beachtung der Gottesdienstordnung. Vielen Dank.

www.pfarrverband-herrieden-aurach.de



Malteser
...weil Nähe zählt.

Die Malteser Aurach-Weinberg bitten um Ihre Unterstützung für die Flutopfer in Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz.

Wir sammeln Geldspenden am Samstag, 24. Juli 2021 und Sonntag, 25. Juli 2021 jeweils nach den Gottesdiensten auf dem Vorplatz der Kirchen Aurach und Weinberg.

Die Geldspenden werden dann von uns an die Malteser in Eichstätt zweckgebunden weitergeleitet.



Evang.-Luth. Kirchengemeinden Dombühl und Kloster Sulz



Sonntag, 25. Juli 2021

10.15 Uhr Gottesdienst in Kloster Sulz

Sonntag, 1. August 2021

10.15 Uhr Gottesdienst im Freien in Dombühl am Pavillon „Natur und Teich“ mit dem Posaunenchor und Pfr. Lindner

Bei schönem Wetter versuchen wir, die Gottesdienste in den Gärten hinter den jeweiligen

Gemeindehäusern abzuhalten.

Pfarramt der KG Dombühl/Kloster Sulz

i. A. Sabine Strauß

Evang.-Luth. Pfarramt Feuchtwangen



Samstag, 24. Juli 2021

Festgottesdienste zur Konfirmation

10.00 Uhr **Stiftskirche**

Pfarrerin Daniela Bachmann

11.30 Uhr **Stiftskirche**

Pfarrerin Daniela Bachmann

14.30 Uhr **Stiftskirche**; Pfarrerin Daniela Bachmann

19.00 Uhr **Johanniskirche**: Kirchenmusik am Abend – musikalische Andacht zu den Kreuzgangspielen: festliche Musik für Bläser und Orgel; mit dem Posaunenchor Feuchtwangen; Dekanatskantorat und Pfarrer Jörg Herrmann

Sonntag, 25. Juli 2021

9.30 Uhr **Stiftskirche**: Festgottesdienst zur Konfirmation; Pfarrerin Daniela Bachmann

9.30 Uhr **Johanniskirche**: Festgottesdienst zur Konfirmation; Pfarrer Wigbert Lehner

11.00 Uhr **Stiftskirche**: Festgottesdienst zur Konfirmation; Pfarrer Jörg Herrmann

11.30 Uhr **Johanniskirche**: Festgottesdienst zur Konfirmation; Pfarrerin Daniela Bachmann

11.30 Uhr **Schlosskirche Thürnhofen**: Taufgottesdienst; Pfarrer Wigbert Lehner

19.00 Uhr **Schlosskirche Thürnhofen**: Gottesdienst; Pfarrer Jörg Herrmann

Montag, 26. Juli 2021

17.00 Uhr - 17.30 Uhr **Haus am Kirchplatz**: Betthupferl – Abendprogramm mit Puppenspiel und Kurzgeschichten, Feuchtwanger Familienprojekt, Evangelische Jugend, Dekanat und Kirchengemeinde Feuchtwangen

Dienstag, 27. Juli 2021

16.00 Uhr **Johanniskirche**: Gottesdienst Schulanfänger KiTas; Dekan Martin Reutter

19.00 Uhr **Gemeindehaus**: KV-Sitzung; Pfarrer Jörg Herrmann

Mittwoch, 28. Juli 2021

Ökum. Schulschluss-Gottesdienste der Schulen (bei schlechtem Wetter: Stiftskirche)

8.30 Uhr **Kreuzgang**: Grundschule Feuchtwangen Land; Klassen 1 - 4; Pfarrer Gerhard Winter, Pfarrer Martin Gölkel und Stadtpfarrer Christoph Matejczuk;

10.00 Uhr **Kreuzgang**: Mittelschule Feuchtwangen Land; Klassen 5 - 7; Pfarrer Herrmann

11.00 Uhr **Kreuzgang**: Mittelschule Feuchtwangen Land; Klassen 8 - 9; Pfarrer Herrmann

19.00 Uhr **Michaeliskirche (Friedhof)**: Sommerandacht VIII: „Bitten & Danken“; Pfarrer Jörg Herrmann + Stadtpfarrer Christoph Matejczuk

Donnerstag, 29. Juli 2021

ökum. Schulschluss-Gottesdienste



- 8.15 Uhr **St. Ulrich und Afra:** Grundschule Feuchtwangen Stadt, Klasse 1 - 2; Stadtpfarrer Christoph Matejczuk + Pfarrerin Daniela Bachmann
- 9.00 Uhr **St. Ulrich und Afra:** Grundschule Feuchtwangen Stadt, Klasse 3 - 4; Stadtpfarrer Christoph Matejczuk + Pfarrerin Daniela Bachmann

Freitag, 30. Juli 2021

Evangelisches Jugendhaus Feuchtwangen: Beginn Sommerferienprogramm – ein Angebot für Kinder und Jugendliche in den Sommerferien.

Nähere Infos unter: www.dekanat-feuchtwangen.de/ej-ferienprogramm.

19.30 Uhr **Stiftskirche:** Orgelkonzert mit jungem italienischem Starorganisten Paolo Oreni; Eintritt: 10,- Euro an der Abendkasse

Volkshochschule Aurach – Weinberg

VHS-Kurse für Herbst 2021



Ab Herbst 2021 finden nach aktuellem Stand wieder Präsenzkurse statt. Bitte beachten Sie die aktuellen Hygienevorschriften und Abstandsregeln.

Anmeldungen können ab Ende August online erfolgen oder per Telefon unter

09804/9154-0.

H41041H • Fit für den Alltag

Gisela Kipper, 18 Nachmittage, 14.09.2021 - 08.02.2022, Dienstag, 16.00 - 17.00 Uhr, Johann-Anton-von-Zehmen-Grundschule, Im Mooshof 3, Gymnastikraum, Kursgebühr: 66,00 Euro
In diesem Kurs soll, auf Initiative des VdK-Ortsverbandes Aurach/Weinberg, durch programmiertes und regelmäßiges Üben eine Verbesserung der Herz-Kreislauffähigkeit erzielt werden. Kursinhalte: dynamisches Gehen und Laufen mit vielseitigen Armbewegungen, Bewegungstherapie mit Sportgeräten, Atemgymnastik, Koordinations- und Kräftigungsübungen.

H43041H • Pilates für Anfänger/innen und Wiedereinsteiger/innen

Andrea Dick, Pilatetrainerin, 13 Nachmittage, 16.09.2012 - 23.12.2020, Donnerstag, 16.15 - 17.15 Uhr, Johann-Anton-von-Zehmen-Grundschule, Im Mooshof 3, Gymnastikraum, Kursgebühr: 56,30 Euro

Pilates ist ein ganzheitliches Fitnesssystem, das Körper und Geist in Einklang bringt. Die langsamen, fließenden Bewegungen werden durch die Präzision ihrer Ausführung bestimmt. Dies fördert vor allem die eigene Körperwahrnehmung durch das Zusammenspiel von Balance und Haltung. Die Komplexität von Dehn- und Kräftigungsübungen führt zur Stärkung der Tiefenmuskulatur und gleichzeitig zur Stabilisierung der Körpermitte. Durch die Stärkung des Körper-Stützapparates werden Haltung, Stabilität und Körpergefühl gefördert. Ein Training also für Frauen und Männer jeden Alters, Levels und Gesundheitszustandes zur Erhaltung der Fitness, Verbesserung der Figur, zum Stressabbau, Lösen von Verspannungen, für einen psycho-physischen Ausgleich, zur Leistungssteigerung und effektiver Haltungsverbesserung. Bitte dicke Socken, eine Gymnastikmatte und ein Getränk mitbringen.

Vereine und Verbände

SSV Aurach



Grillfest am Sportheim

Der SSV Aurach veranstaltet am **Samstag, den 31.07.2021 ein Grillfest am Sportheim.** Ab 17.00 Uhr gibt es neben Getränken Verschiedenes frisch vom Grill.

Für musikalische Unterhaltung sorgt ab 18.00 Uhr die Blaskapelle Thürnhofen im

Rahmen einer öffentlichen Probe.

Die gesamte Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.

Bitte die aktuellen Corona-Maßnahmen und Abstandsregeln beachten.

SV 67 Weinberg

Wir suchen genau DICH!

Du bist ein Mädchen und Fußball ist deine Leidenschaft? Du gehörst zu den Jahrgängen 2010 bis 2015? Dann bist du bei uns genau richtig!

Wir suchen für die Neugründung eines F-/E-Juniorinnenteams **fußballbegeisterte Mädchen** der Jahrgänge 2010 bis 2015. Egal, ob du bereits spielst, oder gerne den Fußball kennenlernen möchtest – bei uns bist du herzlich willkommen.

Offenes Probetraining:

Wann: Dienstag, den 27.07.2021 um 17.30 Uhr

Wo: Sportgelände SV 67 Weinberg

Wir bieten dir:

😊 Spaß am Fußball

😊 persönliche Weiterentwicklung

😊 Teamgeist

😊 eine wahre Fußballfamilie

Unsere Trainerinnen Thea, Corinna und Benita freuen sich auf dein Kommen!

Anmeldung zum Probetraining bei Kathrin Müller:

Tel. 0160/97255974,

E-Mail: kathrin.mueller@sv67weinberg.de

Tennisabteilung

Unsere Damenmannschaft ist am kommenden Sonntag, 25.07.2021 ab 10.00 Uhr zu Gast bei den Damen des TV Leutershausen.

Zuverlässige

Reinigungskraft (m/w/d)– MINIJOB

für unsere Sportstätte in Weinberg ab sofort gesucht.

Nähere Infos unter: Wolfgang Scheidacker,

Tel. 0151/61975336, SV 67 Weinberg e. V.

Gartenbau- und Heimatpflegeverein Aurach



Besichtigung Vogtemuseum

Das Vogtemuseum kann, unter Einhaltung der Corona-Bestimmungen, nach Terminabsprache unter **Telefon 09804/419** wieder besucht werden.



Jahreshauptversammlung

Zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen des Gartenbau- und Heimatpflegevereins Aurach ergeht herzliche Einladung. Sie findet am **Sonntag, 1. August 2021 um 14.00 Uhr** in der Sonderbar in Aurach statt.

Tagesordnung: 1. Eröffnung der Versammlung und Feststellung der Beschlussfähigkeit, 2. Jahresberichte des 1. Vorstandes, 3. Bericht der Leitung der Heimatpflegegruppe, 4. Bericht der Spartenleiter (Volkstanz, Kindervolkstanz, Heimatmuseum), 5. Kassenberichte der Kassiererin des Hauptvereins und der Heimatpflegegruppe, 6. Bericht der Kassenprüfung und Entlastung der Kassiererin und der gesamten Vorstandschaft, 7. Neuwahlen, 8. Wünsche und Anträge.

Die Abstands- und Hygienevorschriften sind zu beachten.
Simon Bohrer, erster Vorsitzender

Obst- und Gartenbauverein Weinberg

Zur Jahreshauptversammlung des Obst- und Gartenbauvereins Weinberg wird eingeladen. **Termin: Mittwoch, 28. Juli 2021**, Schulturnhalle Weinberg, Beginn: 19.30 Uhr.

Tagesordnung:

1. Begrüßung/Eröffnung/Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit, 2. Bericht des 1. Vorsitzenden, 3. Grußwort, 4. Tätigkeitsbericht, 5. Kassenbericht, 6. Bericht der Kassenprüfung mit Entlastung von Kasse/Vorstandschaft, 7. Mitgliederehrung, 8. Beschluss über die Anschaffung eines Balkenmähers, 9. Neuwahlen, 10. Sonstiges, Wünsche, Anträge.

Wir bitten darum, die Teilnahme unter Tel. 09804/7268 oder 09804/300 anzumelden und bei der Versammlung die Maskenpflicht sowie die Abstands- und Hygienevorschriften zu beachten.
gez. Eduard Hillermeier, erster Vorsitzender

Schützengesellschaft Aurach

Königsschießen

Wir freuen uns, dieses Jahr wieder ein Königsschießen durchführen zu können.

Die Schießtage sind am **Freitag, 23. Juli, Mittwoch 28. Juli und Freitag 30. Juli, jeweils ab 19.30 Uhr.**

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Die Königsproklamation findet am 11.09.2021 statt, bitte den Termin vormerken.

Jahreshauptversammlung

Hiermit wird noch einmal zur Jahreshauptversammlung am **Samstag, den 24.07.2021 um 20.00 Uhr** im Schützenhaus eingeladen.

Tagesordnung: 1. Begrüßung; 2. Jahresbericht; 3. Sportberichte; 4. Jugendbericht; 5. Kassenbericht; 6. Entlastung der Vorstandschaft; 7. Neuwahlen; 8. Wünsche und Anträge; 9. Sonstiges.
Vollzähliges Erscheinen in Uniform wird erwartet.

Die Jahreshauptversammlung der Jugend findet ebenfalls am 24.07.2021, aber bereits um 18.30 Uhr statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung; 2. Jahresbericht; 3. Sportberichte; 4. Jugendbericht; 5. Kassenbericht; 6. Entlastung der Vorstandschaft; 7. Neuwahlen; 8. Wünsche und Anträge; 9. Sonstiges.

Jagdgenossenschaft Aurach

Am Freitag, den 30. Juli 2021 findet um 20.00 Uhr in der Sonderbar die diesjährige Jagdversammlung statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht des Vorstandes, 3. Kassenbericht, 4. Entlastung der Vorstandschaft, 5. Verwendung Jagdpacht, 6. Jagdpachtverlängerung, 7. Wünsche und Anträge.
Alle Jagdgenossen sind dazu herzlich eingeladen.
gez. der Jagdvorstand

Jagdgenossenschaft Dietenbronn-Eyerlohe

Am **Samstag, den 7. August 2021** findet um 20.00 Uhr im Gemeinschaftshaus in Dietenbronn die diesjährige **Jahreshauptversammlung** statt. Dazu sind alle Jagdgenossen recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung: 1. Bericht des Vorstandes; 2. Kassenbericht; 3. Entlastung der Vorstandschaft; 4. Verwendung der Jagdpacht; 6. Wünsche und Anträge; 7. Verschiedenes.

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
gez. der Jagdvorstand



KUNSTHALLE
HILSBACH
ORT FÜR ZEITGENÖSSISCHE KUNST

Farbe im Leben

Textilkunst



Barbara
Fuchs

Angelika
Fuchs-Elias

Dorothee
Götz

Simone
Krawczyk

Beate
Leichs

Heidi
Strauß

07.08.2021 bis 22.08.2021

Vernissage Samstag 7. August 2021 15.00 Uhr

Die Künstlerinnen arbeiten Samstags und Sonntags zwischen 14.00 und 18.00 Uhr vor Ort.

Hilsbach 4-5 · 91589 Aurach
www.hilsbach-kunst-kultur



HilsbachKunstKultur e.V.

Sonstiges

Tierärztlicher Bezirksverband Mittelfranken

Einrichtung eines tierärztlichen Notdienstes an Wochenenden und Feiertagen

Die Zahl tierärztlicher Kliniken hat sich deutlich reduziert. Gleichzeitig steigt die Zahl der Kleintierpraxen, die außerhalb ihrer Sprechzeiten keine Notdienste mehr anbieten. Aus diesem Grund hat sich der Tierärztliche Bezirksverband Mittelfranken entschlossen, einen tierärztlichen Notdienststrang für ganz Mittelfranken ab Juli 2021 einzurichten. An Wochenenden und Feiertagen finden Sie hier im Internet unter www.tierarztnotdienst-mittelfranken.de den nächsten Notdienst/Bereitschaftsdienst in Ihrer Umgebung.



Qimmeq

[Dein Hundefutter Shop]



gesundes & artgerechtes Futter

mit kostenlosem Futterplan & individueller Beratung
für Deine Fellnase

Qimmeq Hofladen | Esbach 3 | 91555 Feuchtwangen
Telefon: 09852 - 90 88 141 | info@qimmeq.de

• BARF - Fleisch
• Nassfutter
• Trockenfutter
• Kausnacks

mit Lieferservice



www.qimmeq.de



Der Allrounder

Renovierungsarbeiten | Einbau von Dachfenstern, Fenstern,
Türen und Treppen | Bodenbeläge und Innenausbau

Gerhard Neefischer Tel. 01 51/54 74 44 00

Ihr Handwerker rund ums Haus mit mehr als 30 Jahren Berufserfahrung
Leibelbach 1 91567 Herrieden
nferhard@t-online.de

Platzierungswünsche

werden nach Möglichkeit erfüllt, können jedoch
leider nicht immer berücksichtigt werden.

Der Verlag

An unsere Gewerbetreibenden!

Vergessen Sie nicht,
rechtzeitig Ihre Betriebsferien
anzukündigen!

Der Verlag



Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller
Trauer mit uns verbunden fühlten,
mit uns Abschied nahmen und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Erika und Heinrich Reif

**Maria
Winter**

Wenn jemand noch ein
Trauerbildchen möchte,
bitte unter Tel. 0 98 04/2 90, melden.
Danke.

Brennholzhandel Herrieden

Lieferung von Hart-/Weichholz ofenfertig
& Mobiler Sägespaltautomat Service

„Energie aus der Region für die Region“

Tel. 09825-93177 ab 19 Uhr
Roland Käßlinger, Auracherstr. 10, Herrieden
www.brennholzhandel-herrieden.de

#Neu! Hartholz ab sofort gereinigt, also weniger Spreißel u. Rindenstücke #Neu!



Zufluchtsstätte-
FRAUENHAUS
ANSBACH Tag +
Nacht
Tel. 0981/95959

**BERATUNG, HILFE,
SCHUTZ UND
UNTERKUNFT**

**BEI HÄUSLICHER GEWALT UND
(EX-) PARTNER-STALKING.**



Wir, die GALA GROUP, sind der am schnellsten wachsende, internationalste Kerzen-
hersteller mit 4.775 Mitarbeitern und Produktionsstätten in Europa, Amerika und Asien
und suchen für unseren Standort in Wörmitz ab sofort einen

Maschinen- und Anlagenführer (M/W/D)

mit technischer Berufsausbildung oder entsprechender Erfahrung als
Maschinenführer*innen in einem Industriebetrieb im Schichtbetrieb.

Produktionshelfer (M/W/D)

als Packkraft an unseren Maschinen im Schichtbetrieb.

Ferienarbeiter (M/W/D)

als Produktionshelfer im Schichtbetrieb.

Sollten Sie Interesse an einer dieser Positionen haben, so wenden sie sich bitte an:

GALA Germany GmbH | Horst-Langhammer-Straße 3 | 91637 Wörmitz
Per Telefon unter der Nummer 09868/ 78 - 0
Oder gerne auch per E-Mail: bewerbung@gala-group.com
Oder gerne auch persönlich vorbeikommen.

Immer muss er
alles besser
wischen!



Saugen und Wischen in einem Schritt
Kabellos, Tadellos, Schwerelos

Joachim Henke
☎ 0170 2484982

JETZT 3 TAGE
UNVERBINDLICH TESTEN!




Bestattungen
Hahn

24 Std. erreichbar

Komplettbetreuung im Trauerfall

Schnelldorf - 07950 - 302
Feuchtwangen - 09852 - 908566

Kostenlose Beratung - auch bei Ihnen zu Hause
Erledigung sämtlicher Formalitäten - Vorsorge

Gasthaus „Zur Linde“ Aurach, Catering

Freitag ab 18.30 Uhr
Buffet (bitte reservieren)

Sonntag, 11.00 - 14.00 Uhr
**frische Pfifferlinge, Kalbsbäckli,
Rehbraten, Schäufele**
und unsere reichhaltige Speisekarte.

Bleiben Sie gesund! Auf Ihren Besuch freut sich
Fam. Baumgärtner, Tel. 0 98 04/2 25

Getränke-Center Aurach

Peter Marsch, Steinauer Weg 6, Nähe ALDI, Tel. 0 98 04/91 56 91
Öffnungszeiten: MO.-FR. 8.30-12.30 Uhr u. 14.00-18.00 Uhr, SA. 8.30-13.00 Uhr

| | |
|---|---|
| Veldensteiner alle Sorten BV 20 x 0,5 l 11,99 € + 4,50 € Pf. | Kapuziner Hefe und alkoholfrei, BV 20 x 0,5 l 4 Flaschen Gratiszugabe |
| Franken Brunnen MW alle Sorten 12 x 1,0 l 5,99 € + 3,30 € Pf. | Limit alle Sorten 12 x 0,75 l 6,49 € + 3,30 € Pf. |
| Hohenloher O-Limo und Z-Limo 12 x 0,7 l 4,49 € + 3,30 € Pf. | Grillbriketts 3 kg 3,79 € |

Bleibt gesund und froh im Herzen!

Angebote gültig ab Fr., 23.07.2021 Solange Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.

WERBUNG -
DIE BRÜCKE ZUM ERFOLG!



Meisterbetrieb
**Anemonenstraße 9
91589 Aurach
Telefon 0 98 04/71 37**

Ihr Fachmann für Elektroanlagen!!

Wir machen Betriebsurlaub vom 2.8. bis einschl. 13.8.2021

Ab Montag, den 16.8.2021 sind wir wieder für Sie da!

Herzlichen Glückwunsch!



Wir gratulieren unserem Schwiegersohn Stefan Obermeier recht herzlich zur bestandenen Elektrotechnikermeisterprüfung für Gebäude- und Energietechnik. Seit sieben Jahren ist der frisch gebackene Meister Teil unseres Familienunternehmens und wir sind voller Stolz, dass der Erhalt der Firma Elektrotechnik Nadler e. K. auch in der nächsten Generation gesichert ist.

24h Betreuung zu Hause
aus Osteuropa

NIEDERLASSUNG ANSBACH
Georg-Oberer-Weg 32
91522 Ansbach
Tel. 0981 9392791-0
www.sozialagentur-nw.de



Info & Beratung vor Ort kostenlos und unverbindlich

Wir sind ein mittelständiges, familiengeführtes Unternehmen der Kunststoffbranche und fertigen seit über 30 Jahren hochwertige und technisch anspruchsvolle Thermoplastteile für unterschiedlichste Branchen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir baldmöglichst:

- Verfahrensmechaniker (m/w/d) für Kunststoff- und Kautschuktechnik – Formteile
- Mitarbeiter (m/w/d) Wartung und Instandhaltung
- Mitarbeiter (m/w/d) Produktion
- Lagerist (m/w/d)
- Berufskraftfahrer (m/w/d) - 12-t-LKW

Sie fühlen sich angesprochen? Sie sind motiviert? Sie möchten mit uns den nächsten Schritt gehen? Dann suchen wir genau nach Ihnen!

Bitte richten Sie Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung an:

PAN-PLAST Kunststoffverarbeitung GmbH
Vehlberger Str. 25, 91589 Aurach-Weinberg
Oder per E-Mail an: info@panplast.de

KOMPLETTLÖSUNGEN
IN KUNSTSTOFF



Vehlberger Str. 25
D-91589 Aurach

+49 / (0) 98 04 / 91 900
+49 / (0) 98 04 / 91 90 99
info@panplast.de
www.panplast.de